

INSTALLATIONSHINWEISE

Bitte beachten:

Diese Platine hat Batterien, die während der Lagerung und dem Versand mit einer kleinen Steckbrücke abgeschaltet sind.

Vor Inbetriebnahme muss der Jumper auf die Position "an" umgesteckt werden.

Der Jumper befindet sich bei den weißen Batterien an der Ecke. Nach dem Einbau ins Fahrzeug muss „Inspektion“ als auch „Ölservice“ mit einem geeigneten Werkzeug (Rücksteller) zurückgesetzt werden. Wenn die Fahrzeugbatterie abgeschaltet wird, springt die Anzeige anschließend immer auf „Inspektion“ und muss für den normalen Betrieb wieder zurückgesetzt werden.

INSTRUCTION FOR INSTALLATION

Please read carefully:

This board has batteries. These batteries are switched off with a jumper during stocking and transport.

Before use you must switch this jumper to position „on“.

You will find the jumper in the corner, beside the white batteries. After you built in the board, reset „Inspection“ and Oil-Service“ with an applicable tool. If the cars' battery is switched off, the display will show „Inspection“ afterwards every time. Please reset first for using in normal function.

LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Noter s'il vous plait:

Cette carte a des piles qui sont alimentés vers le bas pendant le stockage et l'expédition avec un pont enfichable.

Cette pont enfichable doit être branché dans la position "on" avant la mise en service.

Le cavalier est situé aux batteries blanches dans le coin. Après l'installation dans le véhicule, «inspection» et «service d'huile" (plaque arrière) doit être remis à zéro avec un outil approprié. Si la batterie du véhicule est déconnectée, l'affichage saute toujours puis sur «inspection» et doit être remis à zéro pour un fonctionnement normal.